El Telégrafo.

Año II. | LA PAZ SABADO 1.° DE DICIEMBRE DE 1894 | N.° 276

"EL TELÉGRAFO"

Periódico político, comercial y literario.

SALE TODOS LOS DIAS MENOS LOS FERIADOS.

Oficina—calle de Colón N.° 84

CASILLA DE CORREOS N.° 82.

TARIFA.

PAGO ADELANTADO.

Por un año	Bs. 10.
Por un semestre	" 6.
Por un trimestre	" 3.
Por un mes	" 1.50
Números sueltos á Cs.	" 10
Id. atrasados á	" 20

El Editor

LA IMPRENTA

DE

"LA REVOLUCION"

Que tiene las mejores prensas litográficas y que dispone de tipos los más variados y elegantes, se encarga de toda clase de obras y muy especialmente de la edición de folletos y libros.

Tiene en venta:

PAPEL DE IMPRENTA,

CARTULINAS DE DIVERSOS COLORES,

Tarjetas de visita

ESCOBILLAS PARA SACAR PRUEBAS,

Maquinas para cortar lujos,

y otros materiales destinados al servicio de las oficinas tipográficas.

Se encarga de ejecutar pedidos de útiles de escritorio y de imprenta.

DIRECCIONES.

Oficina Calle de Colón N.° 84.
Casilla de Correo N.° 82.

LIBRERIA GENERAL

DE

José M. Farfán

Calle de Ayacucho - 6 y 8.

En sus almacenes, grandes existencias de libros impresos que se reciben constantemente de Europa y Estados Unidos, así como toda clase de Aartículos de escritorio y material de enseñanza, los que se venden á precios equitativos.

Libros nacionales de Legislación y Jurisprudencia.

Reparto catálogos gratis á quien los pida.

Textos de enseñanza primaria, media y superior, entre los que tenemos los adptados en los Colegios y Escuelas de la República.

Casimires y paños finos, géneros para forros.

Servicios de porcelana, loza y cristalería.

Papeles pintados para tapizar. Molduras doradas.

Tohallas afelpadas grandes para baño. id. chicas

Sombreros para caballeros y niños.

Vestidos para niños y niñas.

Chaquetas Jersey de varias formas adornadas para señora.

Frazadas, ponchos, chalones y mantas.

Manteles finos y servilletas. Cornizas para cortinas de ventana. Calzado fino para señoras y niños. Medias para señoras, caballeros y niños. Calzoncillos y camisetas para caballeros.

Enaguas de punto de lana y de alpaca para señora. Delantales de serda para señoritas. Relojes de níkel y de doublé en su caja. Relojes para colgar, varios tamaños y formas. Relojes despertadores.

Joyería fina, imitación, anillos, prendedores, brazaletes, con brillantes y perlas.

Tipos de imprenta y para encuadernadores.

Vinos licores españoles. Esencia de vinagre en frascos. Velas, espermas. Almidón holandés. Tripes, rizado, bruselas y afelpado.

Otros muchos artículos que se irán anunciando.

HOTEL CONTINENTAL

de

Francisco Coca

PLAZA 16 DE JULIO.

Este espacioso y acreditado establecimiento cuenta cinco mesas de billar de las más modernas.

Para su elegante cantina recibe directamente los licores más finos y garantizados.

Los jóvenes dedicados al trabajo no tienen más que saborear un par de copas de sus exquisitos vinos para recuperar las fuerzas perdidas en el día.

En su espacioso salón se reune la gente de buen tono y se encuentran las mejores relaciones de la sociedad. Todo es armonía satisfacción y agrado.

Las copas mal servidas se renuevan con otras por précios equitativos.

No se toleran indiscresiones y todos los que visitan tan inmejorable establecimiento salen con agradables recuerdos.

Se pasan verdaderas horas de goce.

Para el verano acaba de recibir cervezas de las mejores fábricas, y de las del país la acreditada cerveza *Nacional* y la *Franciscana* de la misma fábrica que tantas anemias ha curado.—*La Boliviana* y la famosa *Pilsen*.

Gente de buen gusto si quereis trataros bien, frecuentad siempre al gran.

Salón Continental

"La Nueva York"

Compañía absolutamente mútua de Seguros sobre la vida.

Domicilio social, 346 y 348, Broadway

NEW YORK

Activo efectivo...	$ 132.000,000	oro americano.
Total de riesgos vigentes...	" 614.824,713	" "
Reserva para el pago de ellos.	" 108.439,235	" "

Seguridad — EQUIDAD

EXPERIENCIA — Antigüedad

La NUEVA YORK—Es la Compañía de Seguros de Vida más antigua de todas las que hacen negocio en Sur América y la *única* puramente mútua.

Ha sido premiada en la última Exposicion Universal de Paris de 1889 con el premio más alto otorgado á las Compañías de Seguros sobre la Vida.

Expide, entre otras pólizas de ventajas reconocidas é insuperables por otras Compañías, la denominada TONTINA LIBERRIMA. Esta póliza concede facultades amplísimas respecto á viajes y residencia desde el día de su emisión, y no tiene restricción alguna respecto á ellas ni á ocupaciones por azarosas que sean después de dos años en cuya época se convierten en *indisputables*.

Garantiza la no caducidad de sus pólizas que, después de pagado su tercer premio anual, pueden cederse á la Compañía por un valor saldado ó por dinero al contado.

Es finalmente la única que concede seguros con DIVIDENDO MORTUORIO, sistema en que se combinan todas las ventajas arriba indicadas con la valiosísima de proporcionar á los herederos del asegurado, si este fallece, *á más del valor del seguro, la devolución del importe total de los premios pagados.*

E. Frierdich,
Contador.

Casilla de correo N.° 87.

AVISO [illegible]

[illegible] Profesor, C[illegible]tor, y afinador de pianos, Ar[illegible], Consertinas, Cajas de música y toda clase de instrumentos.

Además Relojero y Mecanico. Se encarga de compra y venta de pianos—Yungas 8.

La Paz, Octubre 29 de 1894.

ESTABLECIMIENTO

DE BAÑOS.

El situado en la casa de don Andrés Aramayo, calle de Ballivián N° 43, á dos cuadras de la plaza 16 de Julio, tiene baños *tibios y frios, de ducha lluvia y natación*, con agua corriente y limdel público desde la fecha todos los días, de horas 7 de la mañana hasta las 4 de la tarde.

Las reparaciones y arreglos didad y esmerado servicio. Precios los de costumbre.

La Paz, septiembre 6 de 1894.

MAPA ELEMENTAL DE BOLIVIA.

Edición de 1894 por el doctor Edeardo Idiaquez Ingeniero civil y miembro de sociedades geográficas en Europa y América, Autor del Diccionario Geográfico de Bolivia 1890.

Este Mapa es el más exacto y moderno, se recomienda por su claridad y precisión pues que su autor ha tenido el mayor esmero en escojitar los mejores estudios del territorio boliviano y de las naciones vecinas guiandose por sus propios trabajos y el de los más acreditados que se han hecho hasta el día.

Es el más apropiado para la enseñanza de la Geografía Nacional en los colejios y escuelas de la República, porque conteniendo lo necesario carece de esa confusión ocasionada por la aglomeración de nombres, rayas y citas que raras veces son exactas.

La edición es esmerada sobre rico papel marquilla hecha en Barcelona.

Precio Bs. 2. 50. Ventas por mayor con rebaja en la Libreria General de José M. Farfán.

PELUQUERIA ELEGANTE DE EZEQUIEL BELMONTE.

Este acreditado establecimiento sirve con el esmero y decencia que le caracterizan.

Está situado en las tiendas del Hotel Americano, calle de Yanacocha.

Satisface el gusto mas exquisito y caprichoso de los que concurran.

LUIS ERNEST

Agente comisionista y de aduana.

Puerto Perez.

archivohistorico.lapaz.bo

La Paz, diciembre 1º de 1894.

Crónica.

Compañía minera aurífera Caiconi.

Por órden del Directorio se previene á los señores accionistas que en los términos perentorios siguientes, empocen la 2ª y 3ª cuota del 10 p $\%$ c/u, ó sean 10 Bs. por acción y por empoce. La 1ª de esta fecha hasta el 20 de diciembre próximo, y la 2ª hasta igual fecha del mes de enero.

Vencidos dichos plazos se dará estricto cumplimiento al artículo 18 de los Estatutos que dispone: Artículo 18.—No pagándose una cuota hasta el día designado por el Directorio, adeudará los intereses del 2 y ½ mensual: trascurridos 30 días se procederá á enajenar la acción en pública subasta en la oficina de la Compañia, sobre la base del saldo adeudado.

Los empoces se harán en poder del señor Manuel A. Tejada Farídas (E. Valle 35.)

La Paz, noviembre 29 de 1894.

J. *González Quint,*
Secretario.

v.8.

No es cierto

Imitando la mala máxima que tienen algunos òrganos liberales de no decir nunca la verdad, falseando siempre los hechos á su antojo, "El Comercio" en su editorial de 29 de noviembre último asegura que el Partido Nacional en su reunión política del 26, declarò que las funciones rentadas eran incompatibles con la presidencia del Directorio. Falso, falsísimo; nadie se ocupó de desarrollar semejante tema, por que sabe todo el mundo que en paises libres y republicanos, los que gozan sueldo de la Nación, no pueden tomar parte directa en asuntos electorales, es decir, no pueden ser gerentes de un partido político que vá á las ánforas para hacer triunfar sus doctrinas.

La reunión solo se ocupó de ver si se organizaba ò nó el Directorio, sin pensar jamás en nombrar por gerente á un empleado rentado como el Prefecto, el Cancelario, etc. Votada la mociòn de aplazamiento, todos se retiraron llenos de mayor entusiasmo para terciar en la próxima lucha, sin que ni éstos ni aquéllos se hubieran creido vencedores, puesto que todos caminaban al mismo fin, á alcanzar la victoria del 9, unos con Directorio, otros sin él. Esto es todo. Lo demás es querer sembrar la discordia en el mismo partido para que aprovechen los adversarios.

Zola y Crispi

El distinguido novelista francés, hizo una visita de cumplimiento á Crispi, en los últimos dias de su estancia en Italia; habiendo quedado el Canciller muy complacido de las exquisitas muestras de afecto del gran maestro de Medán.

Sortija

Las carreras de hoy han estado un poco mas concurridas, habiéndose notado en el bello sexo mucho entusiasmo, aunque á última hora.

Boletin Nacional

Con este título ha aparecido una hoja diaria, destinada á propagar la candidatura municipal del Partido Nacional y desenmascarar á los hipócritas, que se han cubierto con la máscara de demócratas, para engañar á los sencillos artesanos. Bien colega, aunque la tarea es ingrata es muy meritoria á la vez. Felicitamos cumplidamente á los valientes redactores del *Boletin Nacional* y deseamos que sus labores sean coronadas por una brillante victoria, como será la de la próxima elección municipal.

A "El Comercio"

Nos cumple expresarle en nombre del señor Abel Iturralde, que se abstiene de contestar á las injuriosas afirmaciones que contiene el párrafo de crónica publicado en el último número de dicho diario, reservándose el derecho de comprobar sus asertos vertidos en la reunión política del Partido Nacional con la publicación del acta auténtica de los acuerdos que adoptaron en Sucre los Representantes por el Departamento, presididos por el Jefe del Partido doctor Severo F. Alonso. Como Secretario de la reunión de los expresados Representantes, ha solicitado del señor Alonso una copia del acta de la reunión de 22 de octubre último.

Todos sus HH. colegas están de perfecto acuerdo en cuanto á las aseveraciones que hizo respecto de don Alcibiades Guzmán.

Instalacion

El año escolar se ha instalado con toda solemnidad en el gran salón del Consejo Universitario, habiendo presidido el acto el doctor don Serapio Réyes Ortiz, Cancelario de la Universidad. Han asistido muchos distinguidos caballeros y varias autoridades locales. Ocupó la tribuna el doctor Isaac G. Eduardo y pronunció un conceptuoso discurso, que vamos á publicarlo en la edición siguiente. El señor Cancelario declaró inaugurado el año escolar de 1895 y recomendó á los jòvenes estudiantes la puntualidad y contracción.

Que conste

El cronista de "El Comercio" afirma que, al emprender la defensa del redactor de aquel periódico, hace constar que fué "El Telégrafo" el primero en discutir personalidades y combatir á su redactor. Por nuestra parte, tambien hacemos constar que "El Telégrafo" jamás se ha ocupado de la persona del susodicho redactor, ni de las ideas y doctrinas que sustenta. Se ha impuesto la obligación de proceder así, y lo ha cumplido fielmente.

Que conste.

—

La Paz, Noviembre 30 de 1894.
Sr. Intendente de Policía
Pte.

Muy señor nuestro:

Participamos á U. que hoy ha llegado la diligencia de Oruro con los pasajeros siguientes:

Julio Carrasco.
Víctor E. Sanjinés.
Jorge Salinas Vega.
Bacilio Réyes.

Somos de U. atentos servidores.

p. Ascarrunz Hs.
L. Rivero.

Es copia del original.
Camilo Mejía
Auxiliar.

Vº Bº
El intendente,
Durandeau.

—

La Paz, noviembre 30 de 1894.
Sr. Intendente de Policía..
Presente.

Muy señor nuestro:

Participamos á U. que mañana sale la diligencia á Corocoro con los pasajeros siguientes:

Delfín B. Menéndez.
Virginia P. de Villalva.
Isabél Aramayo.
L. E. Arredondo.

Somos de U. atentos servidores.

p. Ascarrunz Hs.
L. Rivero.

Es copia del original.
Camilo Mejía.

Vº Bº
Durandeau.

—

MUVIMIENTO DE PASAJEROS.

—

Entrantes.

Al Tambo de Quirquincho: César Castaños de Coroico.

Al tambo de Harinas: Alvino Briones de Tarata.

Al tambo de San José: Ignacio, Braulio y V. Mollinedo, Tomás Cuentas de Carabuco, Vicente y Corsino Choque de Challapata.

A casa particular de Santalla: Tomás Guzmán y tres de familia, de Ilabe.

Al Tambo de Santa Rosa: Santiago Porcel de Challapata

Salientes.

Del Tambo de Aguardientes: Francisco Flores y Mariano Velis á Tacna, Bernabé Pinto á Moquegua.

Los demás Hoteles y Tambos sin novedad.

La Paz, noviembre 30 de 1894.
Camilo Mejía.
Auxiliar.

Vº Bº
El Intendente,
Durandeau.

Variedades

LA REUNION DE AYER.

—

El lugar elegido para *meeting* era un llano espacioso, convenientemente templado, de modo que las estrañezas del clima no resistiesen gravemente la salud de los concurrentes de todas las zonas que tendrían que establecerse en él, acaso por algunos días.

Este llano era además un punto estratéjico defendido por montañas inaccesibles y al que solo daba paso una estrecha garganta cuya vigilancia se había confiado á una jauría de perros que al menor asomo de un ataque darían la voz de alarma ladrando desaforadamente. En las alturas de aquel paso se situó además una bandada de golondrinas sagaces y lijeras que en caso necesario volarían á dar el aviso. Por interesadas que se hallasen, así como los perros, en presenciar la discusiòn y los acuerdos que resultasen de ella, habían aceptado la comisión por patriotismo.

El día señalado se hallaban reunidos casi todos los representantes. A las 2 p. m. un mono que lo había hecho todo, gorila por más señas, subió á una explanada natural que debía ser de tabladillo y ante una inmensa muchedumbre, manifestò brevemente su opinion sobre la necesidad de organizar en seguida la mesa y nombrar presidente.

—Procedamos con método, dijo, á fin de que el resultado de nuestra labor corresponda al entusiasmo que nos anima.

A estas palabras un enorme tigre de Bengala se presentò sin preámbulos. Dejémonos de digresiones morosas y fórmulas inútiles, dijo rudamente, con todo el desenfado que dá á la costumbre de mando.—Seamos prácticos.—¿Existe ò no entre nosotros un poder constituido? (hablaba del León, que por razones de salud ó quizá por miras políticas, no había acudido á la reunión). En ausencia del rey de los animales no creo que sea dudoso quien deba sustituirle. Habla mal, no tenía accidentes oratorios, pero se cuidaba poco de su discurso seguro del efecto que producía.—Supongo que nadie se atreverá á desconocer mi autoridad—concluyò.

Una Hiena rugió desde su guarida improvisada. Jaguares Leopardos y Gatos monteses se miraron de reojo con cierta agitación. La Pantera que se creía por lo ménos igual al Tigre gruñó entre dientes.—Pero nadie se atrevió á contradecir abiertamente al poderoso.

Este iba á imponerse por el hecho, cuando con gran modestia y cortesía un Zorro se adelantó haciendo genuflexiones á derecha é izquierda.

—¿Nò es el compadre el que nos ha saludado? preguntó una Lechuza á un Buho acurrucado junto á ella en lo más espeso y sombrío del follage de un árbol.

—Si es U. miope, mi señora, ¿por qué no viene con antiparras? le gritó un Loro gracejo que rabiaba por hablar.

Los árboles circunvecinos se hallaban atestados de aves.—Mirlos y tordos, canarios, gilgeros y ruiseñores disputándose á brinquitos y empujones los mejores asientos en las ramas, se disponían á escuchar y aprender. Bien sabían que allí no se trataba de canto, pero tanto habían oido llamar Cisne á todo buen orador, que se figuraban que el arte aquél tenía alguna relación con sus trinos.

El Zorro se explayó primeramente en una diestra laudatoria dirigida al Tigre.

—No es mi ánimo desconocer el prestigio del caracterizado personage que me ha precedido en la palabra, dijo ni los innegables antecedentes que le afirman en el poder; vengo solo á hacer, ante esta ilustre reunión, algunas observaciones oportunas en apoyo de la moción de nuestro colega cuadrumano. Pienso como él que nó se puede prescindir de las formas legales sin atacar el gran principio de la igualdad, sin el cual es imposible el progreso que venimos á proclamar. Elíjase en buena hora, añadió, al ver que el Tigre frunció el ceño, al ilustre personage que por mil títulos merece el nombramiento, pero elíjase legalmente—¡la ley ante todo!

Un inmenso murmullo de aprobación se alzó en torno del orador.

—Nada de arbitrariedades! continuó éste, envalentonado por los aplausos. Si siguiésemos profesando la ley del más fuerte no nos hallaríamos aquí—seguiríamos dispersos en las guaridas de los bosques. La época de los asaltadores del poder ha pasado—desde hoy se abre para nosotros una nueva era.—Los héroes de la guerra ceden su puesto á los héroes de la inteligencia y el trabajo.

Nutridos aplausos resonaban por todas partes. Abejas, Hormigas y Castores se miraban con aire de satisfacción.

Desde hoy, continúo el Zorro, grandes y pequeños, todos somos iguales!

Millares de millones de animales de todas clases aplaudieron hasta ensordecer.—Por todas partes se oían vivas y bravos entusiastas.

El tigre estaba furioso, pero juzgó indigno de su categoría replicar al Zorro—Un Leopardo jóven se encargó de ello, tan conmovido é indignado que apenas podía expresarse.

—Un recurso, si bien hábil, demasiado conocido y practicado, dijo, recurso vil de todos los ambiciosos es adular á las masas.

Agudos silvidos ahogaron el discurso del Leopardo.—Abajo! gritaron algunas vocesitas.

Señores, continùo el Leopardo, pálido de rábia—si la barra no se abstiene de manifestaciones...

Su voz fué otra vez ahogada por numerosos silbidos.

—Que calle esa turba indisciplinada é insolente dijo, ò de otro modo......

La silbatina crecía—grillos, cigarras y moscardones armaban, en sus escondites una verdadera chacota.

A una señal del Tigre, un destacamento de insectívoros, comandados por un Erizo, se dispuso á lanzarse sobre los matorrales y solo á esta amenaza pudo restablecerse el òrden..

Furiosa agitación reinaba entre los carniceros que se habían agrupado á la izquierda, pero el Zorro, apoyado por la mayoría tomó de nuevo la palabra—Se conocía sin embargo que no dejaba de tener un poco de miedo.

—Confiado en las inmunidades de que deben gozar los representantes aun los de las más ínfimas clases, dijo, defenderé las doctrinas que profeso; estas inmunidades son atropelladas, las majistas de ... no lograrán callar los ... de mi conciencia—Campeón de la libertad democrática ... á los humildes...

—Es verdaderamente curioso, dijo el Leopardo, cuando la tempestad de bravos prodigados al Zorro hubo cesado, es verdaderamente curioso ver convertido en defensor de los débiles al héroe de los rediles y gallineros.

Se oyeron risas. Todo el mundo dirigió la vista á una manada de corderos situada á poca distancia. Algunas gallinas, dándose por aludidas se pusieron á cacarear con aire sentimental, pero un gallo les impuso silencio.

El Gorila terció en la discusion.

Señores, dijo creo de mi deber recomendaros la moderación. Guiemos la discusión al terreno de la decencia. Que se destierre de ella toda alusion hiriente. No es este sitio ni ocasiòn de recordar antecedentes personales ni despertar odios de clase. El espíritu de partido debe desaparecer ante el espíritu fraternal, altruista que nos trae aquí. La unión es la fuerza marchemos unidos si queremos realizar la grande obra que nos proponemos.

En seguida, por deferencia ál Tigre, se consultó la opinión de los más altos personajes de la minoría. Un Oso habló á petición del público. La sencillez de su actitud, la moderaciòn del tono que empleaba, su abstención de todo efecto oratorio, demostraba su buen sentido y la sinceridad de su discurso. Elefantes é Hipopótamos, con su indolencia característica, se limitaron á apoyar la opiniòn del Oso que se declaraba por la elección legal.

El Gorila fué elegido presidente de la mesa—era de ver la formalidad con que se quitó las gafas y las limpió y enfundò, mientras se preparaba á exponer, en un discurso, los motivos y objeto de aquella gran reunión.

Toros y Búfalos que se habían adherido al grupo de la izquierda estaban furiosos—¿Sufriremos q' esos tinterillos apoyados por la chusma se nos impongan? dijo un fogoso novillo de hermosas astas. oh, nó! dejémosles obrar—cuando menos lo piensen daremos el golpe. ¡Estamos armados!

Señores, dijo el mono cuando el silencio se hubo restablecido. Mientras el Leòn rey de la selva se entregaba satisfecho y tranquilo á su desayuno, el Ciervo burlándose del peligro, saltaba riscos y zarzas, lijero como el viento, el ave, señora de los aires se balanceaba en su vivienda graciosamente colgada de las ramas más elevadas y la ardilla iba y venía en las intrincadas escalinatas de su frondoso palacio; cuando todos habíamos tomado còmoda posesión de la tierra, cuando ninguno entre nosotros, ni aun el de peor condiciòn podía llamarse desheredado, pues todos, al nacer, ocupábamos un nido hábilmente preparado por nuestros progenitores; un ser, el más desvalido de la creaciòn se albergaba, como nosotros en los bosques. Careciendo del instinto seguro que guía al animal desde sus primeros pasos y le hace apto para huir del peligro y proveer á su conservación. Privado del vestido natural arma y abrigo con que hemos sido dotados, expuestos á la intemperie y á merced del último de los insectos que al sentirse aplastado podía volver contra él y herirle con su aguijòn emponzoñado, desnudo, vacilante y dolorido, devorò los despojos de nuestro festín y amontonò las hojas secas, formando de ellas un lecho en que reclinar su cabeza; pero ha pasado el tiempo y ese ser, el más desvalido ayer, es hoy

BIBLIOTECA MUNICIPAL MCAL. ANDRES DE SANTA CRUZ
GAMLP
DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024
archivohistorico.lapaz.bo

archivohistorico.lapaz.bo

el árbitro de nuestros destinos—Ha superado la fuerzas del Leòn, a agilidad del Ciervo y lanzándose en los aires còmodamente sentado en la barquilla de un globo, ha ido más lejos que las aves de vuelo más poderoso. El tornasol brillante de las alas del colibrí, el pomposo plumaje del pavo real, no igualan hoy la majestad y belleza de sus trajes y la selva con sus arcadas de verdura remeda apenas los pórticos soberbios de sus moradas....¿Còmo es, señores que ha realizado tantos prodigios? ¿De qué motor se ha valido para salvar la distancia que os hago notar, de lo que era á lo que es? De uno solo—Su fé en el progreso. He querido mejorar y de conquista en conquista es hoy el rey de la naturaleza. Pues bien, señores, ¿no seguiremos su ejemplo? ¿No trabajaremos por mejorar nuestra actual condición? ¿no procuraremos igualarnos á él? Me direis que eso es imposible.--que entre su ser y el nuestro existe una zanja insuperable—error, señores, error lamentable! Antes que yo lo ha dicho ya, lo ha probado brillantemente un sábio pariente mío Mr. Darwin.

(Continuará.)

Municipal

Dirección General de Obras Públicas
Sucre 12 de Noviembre de 1894.
La Paz
Sr. E. Henry

May Sr. mio.

He leido con toda atención que merece el asunto su Informe sobre las obras municipales de san Francisco, y puedo decirle, que siendo exactas las premisas establecidas por observación directa, estoy conforme con las conclusiones, salvo muy pequeños detalles.

La cuestion se concreta á lo siguiente: al hundimiento producido por el socavón del rio, hay que oponer una base segura y la ciencia indica los medios que el Ingeniero puede emplear para, si es necesario, hasta sustituir cimientos por bajo de obras; á las infiltraciones hay que oponer drenaje para desecar el sub-suelo, y desde que pasa de cinco metros de profundidad puede ser mas economico el socavón al tajo abierto, y sobre todo será mas seguro y mas cómodo para el tránsito. Igualmente estoy de acuerdo, que se ponga un paradero al trabajo del rio que tiende á profundizar su lecho: empedrarlo es paliativo para algunos años; formarle represas en escalones sería trabajo definitivo de su regularización.

Las detalles de la ejecución del programa fijar en vista de planos, perfiles y secciones, y le aconsejo formar estos ántes de emprender trabajo, y sobre todo reconocer el plano impermeable, su dirección y tendimiento, mediante algunos poros, porque es sabido que un estudio detenido significa gran economía en la ejecución.

Soy de U. atto. S. S.
Julio Pinkas

—

La Paz, Octubre 31 de 1894.

INFORME TECNICO RELATIVO Á LAS OBRAS MUNICIPALES DE SAN FRANCISCO.

—

Al Señor Presidente del H. Concejo Municipal

Señor,

El dia 24 de Septiembre, el entonces Inspector de Obras Publicas se insinuó, en sesión pública, para que se procediera á una nueva inspección de la casa de la D. Gregorio Ruiz; aprobada la mencionada idea por el H. Concejo se procedió el 27 del mismo mes á esta inspección extendiéndola al estado de la plazuela, del puente y del paredón de San Francisco, habiéndose llamado para concurrir á ella los ingenieros y agrimensores de la población. Se ha publicado la acta de esta sesión extraordinaria, así como las opiniones y pareceres de todos los mencionados agrimensores é ingenieros. Pero no se ha tomado resolución ninguna, en cuanto á la obra que considero como la principal y de absoluta necesidad. Por este motivo me veo en la obligación de presentar un informe prolijo sobre las obras que se están practicando, y las que á mi juicio deberán hacerse sin interrupción de ninguna clase.

Omitiré lo que es relativo á la casa de Señor Ruiz, de la que no hablaré sino incidentalmente.

Como me parece necesario justificar mis procedimientos por una parte, y comprobar lo racional de todo lo hecho, y de todo lo que queda por hacer, examinaré succesivamente todo lo que ha pasado; al respecto todas las observaciones que se han hecho, algunas de las opiniones que se han emitidos, y las consecuencias que se pueden deducir de dicha exposición.

Hablaremos: 1° del paredón; 2° del puente; y 3° de la plazuela.

PAREDON.

En muchos informes ha señalado con constante insistencia las consecuencias graves de la variación del nivel del cauce del rio, eso especialmente en el primer informe que tuve el honor de presentar á la Municipalidad en el año 1888, informe que se publicó por la prensa, en el periodico "El Comercio".

Otro de los informes aludidos es de fecha 23 de Diciembre de 1892, en este he vuelto á insistir sobre este punto, y he indicado extensamente las cauas de esa variación de nivel, y explicado que dicha variación habia alcanzado hasta 5 semtros en el espacio de medio siglo. Es decir, que el cauce del rio ha bajado, ó se ha profundizado de 5 metros en este tiempo. Esto está perfectamente comprobado por la fecha de la construcción del puente de Yanacocha, fecha que se encuentra gravada en el mismo puente donde se vé tambien la altura que tenía entonces el cauce del rio.

Como es natural, al socavarse el rio, los cimientos antiguos se han quedado al aire, y ha sido preciso desde muchisimo tiempo atrás volver á hacer nuevos cimientos por debajo de los antiguos. Pero cuando no se hacen á tiempo, el rio que no encuentra resistencia socava las partes donde faltan esos cimiantos. Es lo que pasó en el paredón que sostiene toda la plazuela de San Francisco. En la estación de lluvias del principio del año de 189: se socavó gravemente este pareden y sin perdida de tiempo se hizó durante la misma estación una obra provisional cuñando con piedra seca toda la parte socavada. Pero pasada que fué la estación se dejó el paredon en este estade; al fin del mismo año, en el precitado informe de 23 de Diciembre, (Asunto N° 219 B. Sección Obras Públicas N.° 146) decia lo siguiente:

El dique ó paredón, de la Plazuela de San Francisco, sobre el rio, necesita una pronta y seria reparación. Los deterioros que se produjeron en la última estación de aguas, habrán sido provisionalmente arreglados con cuñas de piedra seca; aunque esta obra haya sido regularmente hecha, y se haya bien conservado hasta ahora no se puede confiar en ella.

Pues considero como absolutamente necesario no solamente componer el paredón, sino preservarlo contra nuevos ataques del rio por medio de una obra de defensa algo parecida á lo que he indicado en la conservación de los puentes. Dicha obra de defensa debería hacerse de comun acuerdo con los dueños rivereños de la banda opuesta del rio, pues ellos tienen tanto interés en esta obra como el Municipio; y si fuere necesario se les pudiera obligar á intervenir en la obra por el valor de la parte que les corresponde.

El dia 18 de Febrero de 1893 presenté al Inspector de Obras Públicas, Señor Fermin Cusicanqui, á pedido suyo, un plan de Obras Públicas para dicho año, [Asunto N.° 17 C, Secc. Obras Públicas N.° 152], en el cual decia: Obras de conservación. [En primera linea] Dique de la Plazuela de San Francisco, urgente- Sin embargo dicho Inspector modificó este plan y se quedó el dique sin trabajar durante todo ese año. De lo expuesto se deduce ya, que el infformante tiene perfecto derecho para salvar su responsabilidad en cuanto á todos los deteriores nuevos que han sobrevenido posteriormente á dicha fecha.

El 4 de Febrero de 1894, (Asunto N.° 21 D. Secc. Obras Públicas, N.°183), presenté al Inspector de Obras Públicas, Señor Fermin Prudencio, otro rol de Obras Públicas incluyendo en él la refacción de dicho paredón como obra urgente; se aprobó esta parte del plan, pero por varias causas que sería largo exponer y recordar, se demoró la obra hasta el mes de Junio, (no recuerdo la fecha exacta).

En el intervalo de tiempo que pasó entre el 4 de Eebrero y la ejecución de la obra, el H. Concejo se sirvió pedir un informe especial al Señor Director General de Obras del Estado. Aludiremos varias veces á dicho informe.

Por el momento me limitaré á ocuparme de la parte que trata del paredón de que nos ocupamos. Dice el Señor Pinkas: El rio ha podido socavar por la mala construcción de los cimientos, y el muro ha podido dislocarse por su insuficiente resistencia de empuje de las tierras. No habla mas del estado del paredón, pero en sus conclusiones indica que debe rehacer enteramente el paredón, y dá no solamente el modo de proceder, pero aun las medidas del nuevo paredón, su forma etc.

Posteriormente he dicho en un informe que el paredón no habia perdido su verticalidad, en esa circunstancia mi redacción expresa muy mal mi pensamiento; pues, lo que había querido decir es que no había habido movimiento de la pared al rededor de su base como paso á demostrarle.

Una pared que obedece á una fuerza tendente á destruir, se mueve ya sea resbalando sobre su base, ya sea por un movimiento de rotación sobre dicha base; esos dos movimientos se producen cuando el empuje de las tierrrs es superior á la resistencia que ofrece la pared á dicho empuje; ó, la pared obedece á un movimiento de hundimiento, esto se produce cuando la base, ó su cimiento no puede soportar el mismo peso de la pared.

He medido prolijamente el estado de verticalidad de la pared; tiene dos llamadas hácia el lado de la plazuela, la mitad inferior teniendo la menor llamada. Se conoce que es intencionalmente que los constructores han procedido de ese modo, aunque no me pueda explicar por cual motivo. Claro es que si la diferencia de llamadas procediese de un movimiento de la pared esta hubiera quedado rajada segun una linea mas ó menos horizontal al punto dn intersección de los los planes oblicuos. No hay tal rajadura y lo que varias personas han considerado como una barriga de dicha pared no es mas que una ilusión optica producida por la misma diferencia de llamadas. Dicha diferencia indica que hay un angulo diedro formado por los dos planes oblicuos. En efecto esta diferencia es muy notable, pues en la mitad inferior la llamada no alcanza á 5% y en la parte superior alcanza casi á 8%. Siendo la llamada total de más de 70 centimetros. [Es de notar que sucede lo mismo con la pared de la casa de D. Gregorio Ruiz, entiendo la parte de mamposteria, y no la parte de adobes que se está actualmente destruyendo, también entiendo que se trata de la pared situada sobre el rio y no de las interiores, por extraño que ello pueda parecer á los que leerán estas lineas afirmo que dicha pared tiene llamada hácia el lado de la calle del Recreo, en lugar de tener desplome sobre el rio como lo han dicho, afirmado, ó creido tantas personas que no se han dado el trabajo tan sencillo de echar una plomada por cualquiera de las ventanas de la pared]. Se puede pues asegurar que no ha habido movimiento de rotación al rededor de su base. Por otra parte el paredón no está dislocado en sus extremidades, ni al lado del puente de San Francisco, ni al lado de la casa del señor Antonio Perez. Pues no ha habido resbalamiento total del paredón, las rajaduras aparecerían forsozamente si hubiera habido tal movimiento. Tampoco ha habido, movimiento parcial, pues en este caso hubieran dos rajaduras en las extremidades de la parte de la pared que hubiera resbalado Puede pues asegurar que la pared no ha obedecido á ninguna clase de resbalamiento.

Existe, es cierto, una rajadura abajo del canal maestro mas ó menos al centro de la pared. La proyección horizontal de esta rajadura es de 9 metros y 1/2. Es facil explicar la existencia de dicha rajadura. Acabamos de decir que está situada abajo de un canal-maestro; parece evidente que dicho canal-maestro ha dejado filtrar aguas que han venido á resultar al pie de la pared, y al interior, es decir del lado de la Plazuela; por otra parte el rio ha socavado el mismo pié de la pared, este lugar se encontró en peores condiciones. Y todas las partes immediatamente superiores á la socavación encontrándose muy remojados por las precitadas filtraciones, han perdido su cohesión, no han podido soportar el peso superior, y por consiguiente se han dislocado produciendo la mencionada rajadura; y esto es tanto mas acertado, cuanto la pared tiene una forma de construcción muy especial. En efecto al revés de todos los muros de revestimiento, es muchomas gruesa en la parte superior que en la inferior, lo que induce á creer, que ha sido construida en dos épocas distintas, y lo que explicaría también la diferencia de llamadas.

Hay otras pruebas que esa rajadura tiene bien por causa el movimiento de empuje, esas pruebas son: 1.° Si se tira un hilo normalmente á la rajadura y á cualquiera altura de la pared, queda el hilo en línea recta, y no queda mas diferencia que la que resulta de ambas llamadas; si proviniera la rajadura de un esfuerzo de empuje las partes de la pared separadas por la rajadura no hubieran quedado en linea recta; 2° La parte rayada de la pared se encuentra precisamente alejada de la tierra de la plazuela por un hueco ó espacio vacío que he constatado varias veces é indicado en la sesión del 27 de Septiembre, aunque no aparezca esta declaración en la acta de dicha sesión. Claro es que el ya mencionado canal-maestro ha formado, por sus filtraciones, este hueco en forma de chimenea, del cual volveremos á hablar al tratar de la plazuela. Baste por ahora comprobar que la rajadura no tiene otra causa que la indicada, y que se hará la obra conveniente para terraplenar todo este vacio.

De todo lo anterior se deduce, que la pared no ha obedecido á ningun movimiento de empuje, y que solo parcialmente se ha dislocado en una pequeña extensión, bajo el esfuerzo de su propio peso, por no tener base en esta parte.

Es por estos motivos que no he pensado en demoler la pared, y reconstruiria en conformidad con las conclusiones é instrucciones del Señor Pinkas. He dicho en un informe anterior que dicha obra hubiera costado 29,200 Bs., pero los estudios posteriores á dicho informe me han demostrado que ese presupuesto sería todavía insuficiente, que no es demás calcularlo en 35,000 bolivianos.

Me hubiera sido muy facil conformarme con las condiciones del señor Pinkas, librarme asi de toda clase de responsabilidad y evitarme tantos disgustos como he sufrido hasta el dia; he considerado que mi deber era evitar al tesoro Municipal una inversión de fondos tan crecida, del momento que creia, como creo todavia, que no habia razones suficientes para proceder á dicha obra, Nótese que la reconstrucción de la pared hubiera importado la supresión total de la plaza por un tiempo considerable, pues, para practicar dicha demolición hubiera sido preciso dar á las tierras un talús de 12 á 15 metros de ancho; ocupar todas las calles adyacentes con montones enormes de tierra; es decir pronunciar la interdicción virtual y completa de todo el barrio y del edificio de la aduana.

Está así justificado mi modo de proceder que expondré brevemente. La refacción consiste: 1.° -En hacer nuevo cimiento á una profundidad variable, segun el modo de ser del terreno, por abajo del nivel del cauce del rio, y darle á dicho cimiento un espesor siempre superior al grueso de la parte subsistente de la pared. (Solo en una muy pequeña parte y en un solo punto el grueso ha sido inferior por haberse encontrado tras de la excavación otro paredón independiente, en buen estado.) 2° En rehacer las partes malas del paredón siempre con un espesor superior al grueso de la parte subsistente del paredón, ó muro de revestimiento.

Estoy convencido del buen resultado de dicha refacción. Pero al terminar el presente informe indicaré lo que creo necesario para la conservación, en el porvenir, de la obra ejecutada.

PUENTE.

El puente debe considerarse bajo dos aspectos: el estado de sus machones, y el de su bóveda. El machón de la rivera derecha está ya refaccionado en muy buenas condiciones. Se ha procedido, para esta refacción, como acabo de decir para el paredón de la plazuela. Sin embargo no es demás hacer notar que á consecuencia de la bajada del cauce del rio, no tenia ya cimientos, y que hemos encontrado en este machón partes de mamposteria que alcanzaban apenas á 0.60 centimetros de grueso. Es difícil explicar la imprudencia del constructor de dicha parte del paredón. Cuando se hizo la inspección ocular del 27 de Septiembre p.° p.° todos los concurrentes han constatado ese defecto inverosimil. No insisto más sobre este punto. En cuanto al otro machón es todavia mas increible el estado en el cual se encuentra. Aparecia hasta ahora estar en buen estado, pero como queria darle los cimientos necesarios abajo del cauce del rio, mandé abrir una primera excavación en dias pasados. Recordarán todos los que han concurrido á la inspección ocular del 27 de Setiembre, que aparece en este machón un muro ó contra dique pegado al mismo machón y que sobresale al lado del rio. Al practicar la mencionada excavación encontramos que este muro está apoyado contra una greda de calidad variable, sin que existiera base ninguna de mamposteria para el machón propiamente dicho. Nótese que el muro ó contradique no soporta absolutamente ninguna parte de la carga del que por consiguiente toda esa carga descansa sobre la expresada base de greda pura, lo que consta al Señor Ortega Presidente, al Señor Barriga, Secretario á mi compañero el señor Iriarquez quienes han venido á instancia mia á averiguar el hecho. Añadire que tambien me he entendido con el señor Jose R. Rocha para que venga á cerciorarse del hecho, hasta este momento espero la visita anunciada. Creo inutil indicar que se está obrando para este machón como se ha hecho para el anterior, es decir dándole toda la profundidad y el espesor necesarios, segun acuerdo del H. Concejo. Indicaré también que de acuerdo con los precitados señores se suprime el muro ó contradique por ser completamente inutil, y estrechar la luz del puente, sin objeto ninguno. En la inspección ocular del 27 de Septiembre dijo mi compañero el señor José R. Rocha que habia notado un resbalamiento de las bases del puente. Confieso que no he podido notar huella ninguna de dicho resbalamiento. Si se hubiese producido, aparecerian rajaduras ya sea en los mismos machones, ya sea entre los machones, y las construcciones adyacentes, ó á lo menos hubiera una barriga en el plano vertical, ó sea en el frentis de cualquiera de los machones. La unica señal que pudiera hacer creer al resbalamiento del machón de la ribera derecha seria la separacion de las paredes de la casa de D. Gregorio Ruiz. Una de las paredes siendo la situada sobre el rio, y la otra paralela á la calle del Teatro, ambas formando la esquina de la adyacente al puente. Es preciso decir ambas paredes no habian sido trabadas si, y que su separación ha sido por lo más fácil. Pero sería una equivocacion atribuir la separación á un movimiento de resbalamiento del macnón ó de la pared paralela al rio; lo mismo que atribuirlo á un movimiento de rotación de la pared al rededor de su base. La separación de las paredes proviene del hundimiento de la pared paralela á la calle del Teatro, movimiento que he reconocido desde mucho tiempo, que he explicado á muchas personas, entre ellas al señor Prudencio Serjio del Castillo.

Si recién vendría á dar esta explicación tendría poco mérito pues, el trabajo que se esta haciendo en la casa de D. Gregorio Ruiz, viene á comprobar el hecho con tanta claridad, que ya no puede subsistir duda al respecto, mientras que la semana ante pasada no habian aparecido mas pruebas del hecho que la inspección prolija de la forma del hundimiento de la casa del señor Ruiz. Sin embargo el estado de humedad de los terrenos de la rivera derecha, es tal que se debe prever el modo de evitar, para el porvenir un empuje exajerado de dicho terreno sobre el machon. Me reservo hablar de esta parte del asunto al tratar de las obras necesarias en la plazuela.

En cuanto á la bóveda hace mucho tiempo que he indicado la necesidad de refaccionarla y así consta de la declaración hecha por el en tonces Inspector de Obras Públicas, Señor Fermin Prudencio, en la sesión del 27 de Septiembre. Todos mis compañeros han reconocido la necesidad de descubrirla, y posteriormente mi amigo el señor Idiaquez ha manifestado la opinión de desatarla del todo, y de sustituirle ya sea vigas de fierro, ya sea una nueva bóveda. Repitiendo lo que he dicho para el paredón de la plazuela, indicaré que me sería muy facil aceptar esa idea, y librarme así de todas las dificultades que arrastra la obra emprendida. Recordaré que en el año de 1892 estando yo ausente de La Paz por pocos días el H. Concejo, en una inspección que hizo del puente de la Moneda, ordenó la destrucción inmediata de su bóveda, convencidos que eran todos sus miembros que no podia salvarse. Habiendo llegado el mismo dia, en la noche de esa resolución, emprendí la refaccion, sin desatar la bóveda. Un pleno exito coronó mi empresa. Lo que entiendo hacer para la bóveda del puente de San Francisco es obra de la misma naturaleza. Es decir, refaccionar la bóveda sobre una cimbra debidamente preparada, reemplazando todas las piedras de mala calidad, volviendo á colocar todas las piedras en su sitio normal. Confieso que la obra es un poco más atrevida, y tambien un poco más costosa. Más atrevida á razón de las piedras estralladas; más costosa por motivo del mayor número de piedras que será preciso sustituir. Pero siempre será mucho más económica la obra indicada que una obra nueva que costaria lo menos 3 veces tanto. Y aun desatando toda la bóveda sería mas económico rehacerla de nuevo que sustituirle un puente de fierro. Pues la cantidad utilizable de piedra de que se puede disponer para las dos capas de la bóveda es tan considerable que no puede haber duda ni discución posible al respecto.

Algunas personas han atribuido el estado de las piedras estralladas á un movimiento de empuje del machón hácia al rio, movimiento que hubiera sometido la bóveda á un esfuerzo superior á la resistencia de la piedra que no es de calidad igual en todas sus partes. Hace mucho tiempo que he dado al entonces Inspector, señor Fermin Prudencio la explicación de ese fenómeno. Las tierras del lado de la rivera derecha se han hundido, las tierras de la rivera opuesta quedando á su nivel. Ha habido perdida del equilibrio entre los esfuerzos ejercitados sobre la bóveda, el esfuerzo mayor quedando al lado de la rivera izquierda. Es por consiguiente un esfuerzo de reacción que ha determidado la ruptura de las piedras. Es cuando (antes de notar el mal estado de las piedras) se sublevaron algunas de las lozas del puente, que dí esta explicación al señor Prudencio. Recien se ha confirmado y comprobado experimentalmente el hecho. En efecto habia recomendado al encargado de la obra Don Saturnino Gutierrez de descubrir simultaneamente los dos costados de la bóveda de manera á conservar el equilibrio constante entre ambos costados. Sin embargo los trabajadores descubrieron más el costado derecho, resultó inmediatamente la reventazón de algunas piedras al punto que los carpinteros encargados de la cimbra principiaron á asustarse, y quedaron dos ó tres dias sin resignarse á seguir trabajando de bajo de la bóveda. La situación de las piedras ultimamente rajadas es tal que no puede caber duda de ninguna clase sobre la teoria expuesta, teoria tan conforme con la razón mecánica, como con los hechos.

Cierto es que la obra nueva presentaria la ventaja de bajar el nivel del puente, ó mas bien de su bóveda, y de facilitar asi en alguna manera el trabajo de la calle del Mercado (cuadra honda), pues, bajando en el lugar del puente el nivel del paso, bajaría por lo mismo el nivel de la calle del teatro; pero á la vez se bajaria el nivel de las calles del Recreo y Sagárnaga, el remedio seria peor que el mal. La cuadra honda de la calle del Mercado no será nunca una arteria principal y necesaria de la población, salvo en el caso de expropiar la mayor parte de las casas ahi existentes, mientras que la calle del Recreo es, y quedará siempre, la arteria de mayor importancia, para comunicar el barrio de San Sebastián, con la Alameda, Sopocachi, etc. Si se establece alguna vez un trambia por la encrucijada que es la plazuela de San Francisco conviene que quede el paso del puente á su nivel actual, para todas las direcciones: calle del Teatro, calle Figueroa, calle del Recreo, calle Lanza, etc. Si fuese de otro modo no habiera trepidado en aconsejar la refacción entera y nueva del puente, ó mas bien de su boveda. Siendo así, persisto en mi modo de ver, es decir en tratar de componer la bóveda del puente sin desatarla del todo como se ha pensado tantas veces por personas muy bien intencionadas, y, que me sea permitido decirlo, no tienen la competencia necesaria para ver á la vez todas las consecuencias, de la obra que aconsejan y que creen necesaria. Pero antes de terminar con la bóveda se me permitirá recordar acá un acápite de mi informe de fines del año 1892 (Secc. Obras Publs. N.° 146) En ese extenso informe indiqué todas las causas de destrucción de los puentes, las medidas que debian tomarse, y entre estas el modo de preservar las bóvedas de la humedad que las destruye por modo de capas de mescla hidraulica sobre el extrado ó sea la parte exterior (convexa) de dichas bóvedas. Esta precaución técnica se tomará en San Francisco, como se ha hecho al puente de la Moneda. Sería por demás insistir sobre los detalles de la obra.

PLAZUELA.

Hemos visto que el rio no encontrando ci-

BIBLIOTECA MUNICIPAL MCAL. ANDRES DE SANTA CRUZ
GAMLP
DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024
archivohistorico.lapaz.bo

archivohistorico.lapaz.bo

Telégrafos Nacionales de Bolivia

Nueva tarifa para telegramas.

La Paz à Laja y Desaguadero Bs. 0 50 cts. de 1 á 10 palabras y 25 cts. por cada fracción de 5 palabras.

La Paz á Puno Bs. 0 80 cts. de 1 á 10 palabras y 4 cts. por palabra excedente.

La Paz á Lampa, Cuzco, Arequipa, Mollendo, Moquegua, Ilo, Sama, y Quilca, 10 palabras, Bs. 1.00 y 5 cts. por palabra excedente.

La Paz á Tacna ó Arica, 10 palabras, Bs. 1.50 y 7 cts. por palabra excedente.

CABLEGRAMAS

Por cada palabra que no exceda de diez letras

To England.....	Bs.	4.37
Francé.....		
Germani.....		
United States...		
Lima, Callao....	«	0.57
Chorrillos.....		
Antofagasta....	«	0.94
Todo Chile.....		

Josè Felipe Arroé

Agente.

Febrero 12 de 1894.

LAS TRES AMERICAS

Periódico mensual.

Literatura, Ciencias, Artes é Industria.

Fundado con motivo de la Exposición de Chicago por el eminente literato venezolano

Nicanor Bolet Peraza

Queda abierta la suscrición para 1894, hasta 31 de marzo próximo Bs. 6 *anuales*, pago anticipado

Agente general pa a Bolivia el señor—

José Vicente Ochoa.

AVISOS NUEVOS.

J. TOMAS PABON

Abogado—Chirinos 42

Horas de consulta de 8 a 10 a m. de 11 a 3 p. m.

Atiende personalmente todos los asuntos que se le encomienden

Se encarga de cobrar y ejecutar toda clase de cuentas y documentos, corriendo de su cuenta los gastos judiciales Asiste á debates tribunales correccionales.

Defiende gratis á los pobres y les proporciona el papel.

Se encarga de hacer pedidos de pertenencias mineras y estradas gomeras. Compra toda clase de estampillas usadas, pagando los mejores precios.

Tiene una gran calidad de estampillas raras y atiende los pedidos que le hagan del interior de la República con toda puntualidad.

PELUQUERIA ELEGANTE.

DE

José P. Segalini.

Plaza 16 de Julio.

Sirve con esmero á la juventud de buen tono.

Cuenta con instrumentos nuevos y modernos y perfumería fina.

Además se ocupa de toda clase de tejidos de pelo y todo lo concerniente al arte de barbería.

JOSÉ MANUEL INDABURU,

Compositor y afinador de Pianos.

Ofrece sus servicios profesionales al público en general.

Calle de Yanacocha Nº 130.

La Equitativa

DE LOS ESTADOS UNIDOS

Sociedad de Seguros sobre la Vida.

The Equitable Life Assurance Society of The United States.

Balance en 31 de diciembre de 1892

Activo.....	$ 169.56,396.90
Reserva para el pago de todas sus pòlizas existentes.....	$ 136.689,646.57
Sobrante sobre la Reserva.....	$ 32 366,750.33 *oro*
Suma pagada por—"La Equitativa" desde que se estableció en 1859 hasta el 31 de diciembre de 1892 por muertes y pòlizas dotales vencidas.....	$ 205.280,226.00 "

"La Equitativa apesar" de ser la sociedad de seguros de vida, de mas reciente fundación, tiene un *Sobrante* que es casi el doble de cualquiera otra, goza de mayores ingresos, posee una suma mas gruesa de seguro vigente, y realiza anualmente una cantidad mayor de nuevos negocios que ninguna otra Compañía de Seguros de Vida en el mundo entero.

Teniendo "La Equitativa" mayor *Sobrante* que ninguna otra Compañía sus dividendos son insuperables.

BANQUEROS *de la Compañía en Bolivia:* V. Farfán y Cª

Unicamente los señores V. Farfán y Cª ò sus representantes están autorizados para percibir premios.

Gerente en el Perú y Bolivia—*Joaquin Godoy.*—Lima.

Agente General en Boliva;

Ernesto R. Carrera,

La Paz. Hotel Guibert cuarto N. 9

CESAR PALZA

Carpintero Evanista.

Se ocupa de toda clase de trabajos y con preferencia de obras finas y delicadas.

Además graba lápidas.

Calle de la Recoleta--Casa del señor Oblitas.

FORTIFICA LOS PULMONES.

ZINACANTEPEC, MEX. MÉXICO, Junio 5 de 1891.

Señores SCOTT & BOWNE, Nueva York.

Muy Señores mios:—Tengo la satisfacción de manifestar á Uds. que durante dos años que llevo en ésta población, he notado que es verdaderamente sorprendente el consumo que de su famosa Emulsión Scott se hace en mi establecimiento. De un año á esta parte especialmente se ha consumido con exceso siendo sobre todo muy buscada y muy eficáz para los niños escrofulosos y para las enfermedades pulmonares que aquí reinan debido á la altura y no es extraño, pues la Emulsion de Scott **fortifica los pulmones** de un modo notable.

Lo que me complazco en comunicarles para dar á Uds. las gracias en nombre de tantos pacientes que se han salvado con el uso del maravilloso invento de Uds.

Sin mas soy su atmo. S.S., Dr. TIBSO M. VELEZ,
Profesor de la Facultad de Medicina de México.

Testimonios á millares como el anterior, recibidos de todas partes del mundo y autorizados por las principales autoridades médicas proclaman en todas los idiomas las excelentes propiedades de la

EMULSION DE SCOTT

de ACEITE PURO de HIGADO de BACALAO

CON HIPOFOSFITOS DE CAL Y DE SOSA

PARA CURAR RADICALMENTE

La Tisis. La Anemia. La Debilidad General.
La Escrófula. El Reumatismo.
La Tos y Resfriados. El Raquitismo en los Niños

y todas las enfermedades en que haya inflamación de la Garganta y los Pulmones, Decaimiento Corporal y Debilidad Nerviosa.

Recomendada por los principales médicos del mundo entero.

REHUSENSE LAS IMITACIONES. DE VENTA EN TODAS PARTES.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

El parche poroso "Excelsior" de Scott & Bowne es el mejor.

SOLAR Y Cª

Agentes de Aduana.

Comisionistas y Consignatarios

Plaza de San Francisco,
Casa del Sr. Antonio L. Perez)

GUIA GENERAL POR ERNESTO R. RICK

DISTANCIA DE LAS CAPITALES ENTRE SI.

	Potosí	Tarija.	Cobija.	Santa Cruz	Oruro	La Paz	Cochabamba
Sucre.....	29	88	187	124	[illegible]	65	[illegible]
Potosí.....		82	158	153	65	114	[illegible]
Tarija.....	82		196	212	147	196	153
Cobija.....	158	196		311	184	233	225
Santa Cruz.....	153	212	311		160	209	119
Oruro.....	65	147	184	160		49	41
La Paz.....	114	196	233	209	49		90
Cochabamba.....	94	153	225	119	41	90	

Por la vía de Santa Cruz

Por la id. de Tupiza.

Itinerario ò distancia de una á otra posta, etc., en toda la República.

De Sucre á La Paz.

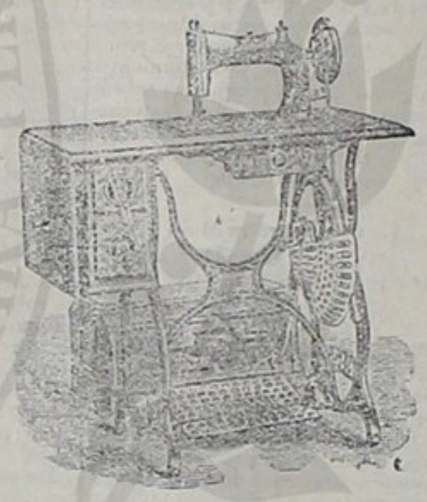
	Leguas.	
De Sucre á Mamaguasi *posta*.....		5
A Challoma, d.....	5	10
A Caracara, id.....	6	16
A Ocurí, *pueblo*.....	4	20
A Macha, id.....	8	28
A Ancocahua, *posta*.....	7	35
A Livichuco, id.....	6	41
A Ancacato, *pueblo*.....	7	48
A Catariri, *posta*.....	5	53
A Pazña, id.....	5	58
A Poopó, *pueblo*.....	5	63
A Machacamarca, *posta*...	6	69
A Oruro, *ciudad*.....	6	75
A Pongovilque, *posta*....	4	79
A Caracollo, *pueblo*.....	4	83
A Panduro, *posta*.....	6	89
A Aroma, id.....	4	93
A Sicasica, *villa*.....	4	97
A Chijta, *posta*.....	4	101
A Ayoayo, id.....	5	106
A Calamarca, *pueblo*.....	6	112
A la Ventilla, *posta*.....	7	119
A La Paz, *ciudad*.....	5	124

De Sucre á Potosí.

	Leguas	
De Sucre á Calera, *posta*..		6
A Pampatambo, id.....	5	11
A la Quebrada honda, id.	4	15
A Bartolo, *pueblo*.....	5	20
A Negrotambo, *posta*.....	4	24
A Potosí, *ciudad*.....	5	29

De Sucre á Cochabamba.

De Sucre á Cucurí, *posta*..		6
A Poopò, *hacienda*.....	3	9
A Piocera, *casería*.....	2	11
A Toroca, *pueblo*.....	3	14
A Chocachuro, *hacienda*..	2	16
A Huaicoma, id.....	4	20
A Huancarani, *molinos*...	6	26
... Limatambo, *tambo*	3	29
A San Pedro, *pueblo*.....	5	34
A Toracari, d.....	5	39
A Iturata, id.....	6	45
A Sicaya, id.....	7	52
A Capinota, id.....	4	56
A la Calera, *caseríos*.....	3	59
A Cochabamba, *ciudad*...	6	65



SASTRERIA ELEGANTE

DE

LORENZO VERASTEGUI

Este acreditado establecimiento tiene constantemente en venta un gran surtido de ropa hecha de telas finas; abrigos de última moda para invierno y media estación; *mafarlanes sobretodos con capilla forrados en seda, capas españolas.*

Recibe con frecuencia de las mas acreditadas fábricas francesas, paños y casimires de primera calidad.

Los trabajos se entregan con puntualidad y esmero á los interesados.—*Calle del Comercio, N....*

HOTEL LIEUTAUD.

La Paz Bolivia

[ANTES PLAZA "16 DE JULIO"]

Calle del Illimani, Nos. 3, 5 y 7—Frente al correo

Este establecimiento ofrece á sus favorecedores todas las condiciones de un hotel de primera clase.

Cuartos para caballeros—Habitaciones para familias,—
Gran. salón de billares
Cantina bien surtida—Servicio esmerdo, y sin competencia

La mejor comida de La Paz

TIPOGRAFIA DE LA REVOLUCIÓN—CALLE DE COLÓN Nº 84.

BIBLIOTECA MUNICIPAL MCAL. ANDRES DE SANTA CRUZ
GAMLP
DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024
archivohistorico.lapaz.bo